

UNSTRUT-ECHO

Ausgabe 04

Lokalausgabe für die Region Allstedt, Querfurt und Umgebung

Verteilung kostenlos an die Haushalte in: Alberstedt, Allstedt, Altweidenbach, Barnstädt, Döcklitz, Esperstedt, Farnstädt, Gatterstädt, Göhrendorf, Grockstädt, Katharinenrieth, Kleineichstädt, Kleinosterhausen, Landgrafroda, Leimbach, Lodersleben, Nemsdorf, Neuweidenbach, Niederröblingen, Niederschmon, Oberschmon, Obhausen, Osterhausen, Querfurt, Rothenschirmbach, Sittichenbach, Spielberg, Unterfarnstädt, Weißenschirmbach, Winkel, Wolferstedt und Ziegelroda.

UNSTRUT-ECHO/04 · Freitag, 16. Januar 2026, 20. Jahrgang · Nr. 1, KW 03/2026 · Nächste Ausgabe KW 07/2026 · Tel. 034672 6968-0 - Fax: 6968-10

Führungswechsel in der Chefetage Mühle Trautmann

Lodersleben - „Glück zu und gutes Gelingen“ wünscht Holger Trautmann seinem Sohn Benno Trautmann, denn zum Beginn des Jahres übergab der Senior die Geschäftsführung seines Futterhandels und Mühlenbetriebs an die nächste und bereits fünfte Familiengeneration. Trotz des Führungswechsels werden der 66-jährige Holger Trautmann nach fast 20 Jahren als Chef sowie seine Frau Andrea weiter im Unternehmen tätig bleiben. Zum Team gehört außerdem der langjährige Mitarbeiter Gerald Kolbe und im Büro unterstützt Bennos Frau Cathleen. Der 36-jährige Benno übernimmt im Nebenerwerb die Geschäftsführung, denn er ist hauptberuflich weiter in seinem Beruf tätig. Vater Holger ist stolz und glücklich, dass sein Sohn das Familienunternehmen weiter betreibt und sieht in dem neunjährigen Enkel Finn die sechste Generation heranwachsen. Der Junge zeigt bereits Interesse und wächst auf dem Mühlenhof in die Familientradition hinein. Zum Futterhandel und Mühlenbetrieb



gehört noch eine Landwirtschaft und seit 2006 zählen sämtliche Futtermittel der Firma Deuka und verschiedene Mineralien für alle Tierarten fest zum Sortiment. Der Mühlenbetrieb stellt u.a. für

verschiedene Tierarten selbst abgestimmte Futtermischungen her. Zusätzlich werden regionale und saisonale Produkte wie Speise- und Pflanzkartoffeln, Futterrüben, Möhren, Äpfel,

Honig, uvm. angeboten. Mit der Geschäftsübergabe gelten ab dem 1. Januar 2026 **neue Öffnungszeiten: Di-Fr: 13-17 Uhr, Sa: 9-12 Uhr,** UE

Foto: Mühle Trautmann

Mittelalterliche Burg als Besuchermagnet



Querfurt - Zum vierten Advent verwandelte sich die Burg und Altstadt in eine zauberhafte Weihnachtswelt. Im Lichterglanz wurde besonders die mittelalterliche Burg zum Besuchermagnet, war bereits zum Wochenendauftritt am Freitag der Burghof rappellvoll Besucher. Zur stimmungsvollen Atmosphäre trug die weihnachtliche Anstrahlung der Burgtürme bei. Die aufwändig geschmückten Stände hatten Geschenkartikel, kulinarische Spezialitäten, Glühweinvariationen, Kunsthandwerk und vieles mehr im Angebot. Das Programm sprach

alle Generationen an. Die Kinder freuten sich auf Märchen, Kasperl Theater und Weihnachtsmann, zur Vorweihnachtsstimmung gehörten Konzerte, Weihnachts-singen und Weihnachtsparty. Gemeinsam eröffneten Landrat Hartmut Handschak und Bürgermeister Andreas Nette im Burghof den Adventszauber, nachdem Mittelaltermusik und eine sehenswerte Feuershow mit einem zehnjährigen Nachwuchstalent die Zuschauer begeistert hatten. Glanzvoller Höhe- und Eröffnungspunkt war das prächtige Feuerwerk, welches staunen und

die Burg vielfarbig aufleuchten ließ. **Text & Fotos: Gisela Jäger**



Sitz Oberreifen

BRENNSTOFFHANDEL
Eckartsberga

Wir bringen Ihnen Wärme ins Haus!

BRIKETTS
(lose und gesackt)

Kaminholz im Netz
Heizöl zum aktuellen Tagespreis

Bestelltelefon: **036373 9696-0**

TRAGEBERATUNG & VERKAUF VON BABYTRAGEHILFEN

Du wirst fit und dein Baby macht mit!

0178 1416884

KANGA TRAINING®

Kangatrainerin Jessica Jordanland-Becker

schont und stärkt Deinen Beckenboden
Du wirst sicher & effektiv rundum fit
Ist ein vollständiges Workout
Ist rektusdiastasenfreundlich
macht einfach Spaß!
Einstieg ca. 8-12 Wochen nach Geburt

www.JessicaJordanland.de

Brauereistr. 4 · 06556 Artern · 0178/1416884

www.unstrut-verlag.de

AUTOHAUS WALTER

2x in Ihrer Nähe... **SKODA**

Leubinger Straße 8
99610 Sömmerda
Tel.: 0363431600
Fax: 03634316019

Roldislebener Straße 1
99636 Rastenberg
Tel.: 03637782900
Fax: 036377829020

www.skoda-walter.de

Ihr Partner für alle Entsorgungsfragen

- Ankauf von Schrott, Buntmetallen und Altpapier
- Abfallentsorgung + Containerdienst (5m³ - 40m³)
(Asbest, Bauschutt, Grünschnitt, Holz, Müll Mineralwolle, Teerpappe usw.)
- Abfallannahme (Selbstanlieferung)
- Lieferung von Sand, Kies, Schotter, Erde usw.
- Abriss ■ Demontagen ■ Transporte

AKTUELLER TAGESPREIS
Altpapier **10 Cent/kg***

*Bei Großmengen sind Sonderpreisabsprachen möglich.

SRQ GmbH
Schrott - Recycling Querfurt

SRQ GmbH
Döcklitzer Tor 53
06268 Querfurt
(034771) 22 40 1
info@srq-gmbh.de
www.srq-gmbh.de

Öffnungszeiten
Mo-Mi 7:00 - 16:00
Do 7:00 - 17:00
Fr 7:00 - 15:00
Mittag 12:00 - 12:30

Stadtfahrschule
Querfurt

www.fahrschule-querfurt.de

Fahrschule aller Klassen

- Zertifizierter Bildungsträger
- Zulassungsdienst

Tränkstraße 11
06268 Querfurt

Tel.: 01 51 - 62 97 18 61
info@fahrschule-querfurt.de





UNSTRUT-Verlag Wiehe GmbH
Im Gewerbegebiet 1 | 06571 Roßleben-Wiehe OT Wiehe
Tel. 034672 6968-0 | Fax 034672 6968-10
E-Mail: anzeigen@unstrut-verlag.de

Sternsingeraktion an Heilige Drei Könige

Nebra/Querfurt - Der erste Segensspruch 20*C+M+B+26 (Christus segne dieses Haus 2026) klebte am Feiertag Heilige Drei Könige über der Tür der katholischen Kapelle St. Josef und 14 Kinder und Jugendliche in den Königsroben nebst Sternträger begaben sich in vier Gruppen aufgeteilt zu Fuß und per Auto mit ihren erwachsenen Begleitern zu zahlreichen Familien in Wangen, Memleben, Zingst und Liederstädt. Die an diesem kalten Tag warm angezogenen Sternsinger klingelten an den Türen, trugen Lieder und Sprüche vor und sammelten Spenden für bedürftige Kinder weltweit. Damit sollen ihre Lebensverhältnisse verbessert und vor allem Schulbildung ermöglicht werden. Wie Kerstin Stahl, eine der Muttis und Begleiterinnen der Sternsinger wissen ließ, wird die Sternsingeraktion in Nebra und



Umgebung seit Anfang der 1980er Jahre durchgeführt und sie selbst hatte als Kind eine Sternsingerrolle mehrere Jahre übernommen. In der DDR-Zeit war es eine politisch unerwünschte Aktion, dass die katholische Gemeinde derart in der Öffentlichkeit agiert, und es wurde in Absprache und heimlich-

getan. Nach nun über 40 Jahren melden sich viele Familien, auch nicht konfessionell einer Kirche zugehörig, um die Sternsinger an ihren Haustüren willkommen zu heißen. Nebra und Umgebung gehören zur katholischen Pfarrei Querfurt, so dass Sternsingergruppen nach ihrem Aussendungsgot-

tesdienst und dem erteilten Segen auch in den Querfurter Ortsteilen Zingst und Liederstädt unterwegs waren. Vor den Kindern in ihren roten Umhängen und Königskronen auf den Mützen lagen lange Wege, eine Pause mit Mittagsverpflegung und ganz herzliche Begegnungen bei den besuchten Familien. Am Vormittag hatten sich die Kinder durch ein kleines Rollenspiel zum diesjährigen Beispielland Bangladesch und nach einer Andacht von Gemeindefere-rent Tim Wenzel auf ihre Mission eingestimmt. Ein großes Danke-schön gab es für die Kinder Vito und Juna aus Lodersleben, Edda (mit drei Jahren die jüngste Stern-singerin) und Hugo aus Querfurt, Lotta und Ida aus Nebra, Miriam aus Lossa, Malisa aus Bad Bibra, Laurin und Lorenz aus Wangen, Carlo aus Saubach, Valentina aus Pretitz sowie Sophia und Hanna aus Weißenschirmbach, begleitet und per Pkw gefahren von ihren Betreuern Silke Neumann, Jose-phine Lothholz, Luzia und Kerstin Stahl, Mateo Beck, Anke Hesse und Ulrike Dietrich.

Text & Fotos: Gisela Jäger



Schrittweise Öffnung der Eckartsburg

Eckartsberga - Die Eckartsburg soll in den kommenden Jahren im Rahmen eines Sonderinvestitionsprogramms von Land und Bund grundlegend saniert und schrittweise wieder für Besucher zugänglich gemacht werden: darüber verständigten sich die Kulturstiftung Sachsen-Anhalt, der Burgenlandkreis und die Stadt Eckartsberga bei einem gemeinsamen Gespräch. Anliegen aller Beteiligten ist es, die Voraussetzungen für eine verantwortungsvolle Nutzung des Kulturdenkmals zu schaffen. Im Rahmen der Gespräche wurde auch allseits befürwortet, dass bereits vor dem Abschluss der geplanten Sanierungsmaßnahmen Besucherführungen nach Anmeldung ermöglicht werden. Für das Frühjahr ist eine öffentliche Informationsveranstaltung auf der Eckartsburg geplant. Dort sollen der aktuelle Planungsstand und die vorgesehenen Maßnahmen vorgestellt werden. „Die Eckartsburg ist ein



bedeutender Ort an der Straße der Romanik und Teil der mittelalterlichen Herrschaftslandschaft an Saale und Unstrut. Unser gemeinsames Ziel ist es daher,

die Burg wieder für die Öffentlichkeit erlebbar zu machen – mit Augenmaß und in enger Abstimmung“, so Landrat Götz Ulrich. Dr. Christian Philipsen, Generaldirektor der Kulturstiftung Sachsen-Anhalt, ergänzt: „In den nächsten Jahren steht die grundlegende Sanierung von Burgmauern, Brücke und Palas im Zentrum unserer Arbeit. Ziel ist es, in enger Zusammenarbeit mit Landkreis und Stadt die Burganlage langfristig zu erhalten und einer zeitgemäßen Nutzung zuzuführen. Eine begrenzte Öffnung über geführte Besuche kann dabei ein sinnvoller erster Schritt sein.“ Die Stadt Eckartsberga unterstützt das gemeinsame Vorhaben und

wird sich insbesondere bei Fragen der touristischen Einbindung und Besucherorganisation einbringen. „Die Eckartsburg ist ein prägendes Wahrzeichen unserer Stadt und ein wichtiger Ankerpunkt für den Tourismus in der Region“, so Bürgermeisterin Marlis Vogel. **Hintergrund:** Mit dem Sonderinvestitionsprogramm (SIP) investieren der Bund und das Land Sachsen-Anhalt gemeinsam insgesamt 200 Mio. Euro in den Denkmalerhalt und in eine verbesserte kulturelle Nutzung ausgewählter Schlösser und Burgen der Kulturstiftung Sachsen-Anhalt. Die Eckartsburg ist eine der Liegenschaften der Kulturstiftung. **Text & Fotos: Pressestelle Burgenlandkreis**



ROHR-SERVICE-KANALREINIGUNG-SKIRDE

03445/704690

- Rohrreinigung
- Rohrreparatur
- Grubenentleerung
- Miettoiletten
- Kanal-TV-Untersuchung

Kroppentalstraße 17 • 06618 Naumburg/S.

Meyer & Meyer

Containerservice
u. Abbrucharbeiten

1 m³ - 10 m³

- ➡ Kiestransporte
- ➡ Schrottentsorgung
- ➡ Bauschuttentsorgung

Querfurter Str. 41 • 06279 Esperstedt
Tel./Fax: 03 47 74 - 2 70 51

ÜBER UNS

Wir unterstützen Sie bei Anträgen, geben Ihnen Informationen und beraten in folgenden Bereichen:

Kindergeld | Kinderzuschlag | Kita-Befreiung | Ermäßigung | Grundsicherung | Sozialhilfe | Wohngeld/Lastenzuschuss | Pflegegeld | Pflegegrad | Tagespflege | Nachbarschaftshilfe | Antrag auf Schwerbehindertenausweis | Ermäßigung | Befreiung von Rundfunk sowie KFZ-Steuer | Bildung & Teilhabe auf Schulgeld | Mittagsversorgung | Klassenfahrten & Ausflüge

Ansprechpartner: Frau Baumann & Herr Wierick
Sprechzeiten: Mo - Mi 7.30 - 12.00 Uhr
Schillerstraße 38 • 06295 Lutherstadt Eisleben
Tel.: 03475 6633786 • Fax: 03475 6635501
info@ea-buergerberatungsstelle-eisleben.de
www.ea-buergerberatungsstelle-eisleben.de

Autolackiererei
GANZ

...EINFACH GUT!

Lackierungen aller Art

Inh.: Axel Garthoff, Obhäuser Weg 3, 06268 Querfurt
Tel.: 034771 / 27400, E-Mail: info@autolack-ganz.de

Sie möchten den Tag in Gesellschaft und liebevoller Betreuung verbringen?

Wir versorgen unsere Gäste in der **Tagespflege Oase** in **Wetzendorf** seit vielen Jahren mit viel Engagement.

Rufen Sie an, wir beraten Sie gern!

034461 22370

• noch freie Kapazitäten • mit Hol- und Bringdienst

Pflegedienst Müller & Tagespflege Oase

HERA

Alm-Gaudi
beim KKV

Samstag 07.02.2026

18.11 Uhr 1. Abendveranstaltung

Samstag 14.02.2026

20.11 Uhr 2. Abendveranstaltung

Sonntag 15.02.2026

15.00 Uhr Kinderfasching

Die musikalische Umrahmung erfolgt durch DJ Ronny.

Kartenbestellung telefonisch unter der 034461 567875 bzw. direkt bei der Karsdorfer Wohnungsbau GmbH.

Heldrungen • Bad Frankenhausen • Sondershausen • Artern • Sangerhausen • Eisleben • Merseburg • Querfurt • Nebra

Verstopfte Abflussrohre

ROHR - SERVICE - ARNDT

- Kanal- und Rohrreinigung
- Kanal TV-Inspektion
- Entsorgung
- Miettoiletten

06526 Sangerhausen • Hasentorstr. 10a • Tel. (03464) 579144

Notruf: 0177/538 96 79

Tag + Nacht - Rufen Sie uns an! S44/49/08

GLG Services GmbH



- Hausverwaltung
- Hausmeisterservice
- Makler

WhatsApp: 0170 960 0823
Mail: post@glg-services.gmbh
Web: www.glg-services.gmbh

V5/735/25

WAGNER

- Kies - Sand - Schotter
- Erdarbeiten • Abriß
- Verkipfung • Recycling

- Transportbeton
- Containerdienst
- Sand- u. Kiesgrube
- Straßen- u. Tiefbau



Werk Heldrungen • Am Schwimmbad
Tel. 034673 / 76140 • Fax 034673 / 76120 • www.wagner-kies.de

V1/40/10



Gerutke GmbH & Co. KG

DACHDECKERMEISTERBETRIEB & ZIMMEREI

- Dachdeckungen jeder Art
- Zimmererarbeiten
- Fassadenverkleidungen
- Schieferdeckungen
- Gerüstbau & Spenglerarbeiten
- Schornsteinkopfsanierungen

Hertelgasse 180
99628 Buttstädt
OT Oibersleben

Tel.: 036372 90434
Mobil: 0171 6536372

V6/28/22

Professioneller Service für Ihre Hausgeräte

Wir reparieren ❖ Waschmaschinen
Ihre Hausgeräte ❖ Trockner
zuverlässig, ❖ Geschirrspüler
schnell und ❖ Kühlgeräte
preiswert ❖ Elektroherde



euronics Für Dein bestes Zuhause der Welt **Rätzke**

Leipziger Str. 26 (ehm. Fahrzeughaus) ❖ 06556 Artern
❖ **Servicehotline: 03466 31749** ❖

V30/22/23

www.facebook.com/unstrut-echo wie



THERESA NEUMANN

STEUERBERATERIN

Gewinnermittlungen | Jahresabschlüsse
Lohnbuchhaltung | Finanzbuchhaltung
Erstellung von Steuererklärungen u.a.

034461 561690 • Schloßhof 6 • 06642 Nebra
info@stbneumann.com • www.stbneumann.com

V88/39/24

Ratgeber Recht:

Der Schadenersatz

Unsere Geschichte hat 3 Akteure. Es gibt die Baufirma B. Die sollte eine Gleisanlage demontieren. Die Gleise befanden sich auf einem Erdwall ca. 3 m über der Geländeoberkante. Also Schienen runter, Schwellen weg, Schotter aufnehmen und dann noch Teile des Unterbaus. Abtrag insgesamt ca. 1,5 m. Auftraggeber ist die DB. Der gehört auch die Gleisanlage. Und dann gibt es noch den Energieversorger E. Gleise führen kilometerlang. Immer geradeaus. Genauso wie Stromkabel. Und irgendwo stoßen beide aufeinander. Und da gilt folgendes: E beantragt bei DB die Kreuzung der Gleisanlage. E verlegt das Kabel in speziellen Schächten mindestens 6,5 m tief. E markiert das Ganze dauerhaft vor Ort. E misst das Ganze ordentlich ein und übergibt DB die Pläne. Wissen beide Bescheid, ist alles gut. Hier war es nicht so gelaufen. Vor Ausführung der Arbeiten hatte sich B bei DB und E nach Kabeln erkundigt. DB als Grundstückseigentümer wusste von keinen. E schickte einen Leitungsplan. Ein Kabel sollte das Gleis queren. B führt aufwendige Suchschachtungen links und rechts der Gleise aus. Bis auf 5 m Tiefe. Es ist nichts zu finden. Also?

Also geht es los. Schienen runter, Schwellen weg, Schotter abtragen. Und zack ist das Licht aus. Nach Abtrag von nicht einmal 1 m liegt da ein Mittelspannungskabel. Ohne Schutzrohr. Ohne Markierung. Quasi direkt im Schotter. Es zeigt sich, dass das Kabel im Gelände links und rechts der Gleise unterhalb von 6 m lag. Im Bereich des Erdwalls vollzog es eine Schleife nach oben und ging dann auf der anderen Seite wieder nach unten. Deshalb war es für B unauffindbar. Alles eindeutig? Leider nein. Stromkabel sind kritische Infrastruktur. So die Gerichte. Suchschachtungen allein reichen nicht. Wenn etwas trotz Plan nicht auffindbar ist, muss nachgefragt werden. Nach einem Jahr erhebt E Klage vor dem Landgericht Neuruppin. Auf stolze 44.400 €. Dies waren die Kosten. Erst die Baugrunduntersuchung. Dann die Horizontalbohrung unterhalb der Gleise. Dann das neue Kabel. Anders ginge es nicht für E. Wer durch das Handeln eines Anderen Schaden erleidet, erhält dafür Schadenersatz. Aber der wird bemessen an dem Zustand, den die Sache vorher hatte. Und genau das ist die andere Sicht der



Die Rechtsanwälte Ulf Schötz-Heinrich und Kerstin Heinrich aus Roßleben berichten in loser Folge über Urteile aus dem Gerichtssaal. Foto: UV

Dinge. 2 Ansichten stoßen nun aufeinander. Das alte Kabel lag eben nicht in der Mindestverlegetiefe von 6,5 m. Die neue Querung erfolgte etwa 100 m entfernt. Mehr Kabel – mehr Kosten. Und außerdem ist ein neues Kabel ein Vermögenszuwachs. Am 9. Januar 2025 Gerichtstermin. Das Gericht hat Hinweise für beide Seiten. B hätte nachfragen müssen. Bei Tiefbauarbeiten gelten hohe Anforderungen. Nicht nachvollziehbar sei aber die von E erklärte Schadenhöhe. „Dem Gericht erschließt sich insbesondere nicht, aus welchen Gründen hier eine andere Stelle für die Kreuzung gewählt worden ist, anstatt die bislang verlegten Kabel weiter zu nutzen.“ E will sich auf nichts einlassen. Im März 2025 folgt ein

ausführlicher Hinweisbeschluss. Das Gericht greift die für B erhobenen Einwendungen auf. „Das Prozessrisiko hinsichtlich der Schadenhöhe dürfte auf Seiten der Klägerin liegen.“ Mehrere Gutachten wären erforderlich. „Dies betrifft zum einen die Erforderlichkeit der durchgeführten Bauarbeiten sowie die Angemessenheit der abgerechneten Kosten.“ „Soweit die Klägerin meint, die voraussichtliche Lebensdauer des bereits mehr als 30 Jahre alten Mittelspannungskabels betrüge noch Jahrzehnte, so dürfte dies vielmehr einen nicht unerheblichen Abzug Neu für Alt nahelegen.“ Vorschlag des Gerichtes: B zahlt pauschal 14.000 €. E zahlt 2/3 der Kosten - auch der von B. Am 31. März 2025 steht der Vergleich zum Az. 5 O 36/24.

Geschichte der Unstrutschifffahrt

Roßleben - Ende November wurde in einer Lesung von Herrn Eile aus Erfurt auf das historische Thema Unstrutschifffahrt von Anfang 1780 bis etwa 1920 zurückgeblickt. Dabei erfuhren interessierte Bürger aus Roßleben, Bottendorf und Schönewerda, dass sehr viele Familien damals in der Schifffahrt tätig waren. Von den etwa 40 Familien wohnen zum Teil noch deren Nachfahren in unserer Region. Unser Verein der Unstrutschiffer i.G. hatte vor einigen Jahren die „Erika“, einen geschichtsträchtigen letzten Unstrutschlepper, der Stadt Roßleben zur Verfügung gestellt, um die Geschichte entlang der Unstrut zu erhalten und ein Denkmal zu setzen. Das Bildungswerk arbeitete diesen Schlepper aus dem Jahr 1961 wieder auf. Danach begann man einen Standort für dieses Schiff zu suchen. Dies ist aber unter den heutigen Bau- und Umweltvorschriften schwieriger als man denkt. Als Standort kamen die ehemalige Schleuse Roßleben und die Kupferhütte in Bottendorf zur Sprache. Einen Standort in Schönewerda in Unstrutnähe könnte man sich auch vorstellen. Die Aufstellung der MS „Erika“ auf Privatgrundstücken wäre



allerdings einfacher. Das Ziel ist, dass bis zum Frühjahr die „Erika“ einen neuen Platz finden soll, an dem dann eine Schautafel zur Geschichte der Unstrutschifffahrt informieren kann. Außerdem bitten wir um Zuarbeit, falls jemand noch Bilder aus alten Zeiten besitzt und diese zur Verfügung stellt, um uns bei der Erstellung einer umfassenden Dokumentation zu unterstützen. Vielleicht existieren noch alte Bilder oder Urkunden in Opas Bilderkiste?! Bitte unter 0172 3453322 melden oder senden. **Text & Foto: Verein der Unstrutschiffer i.G. Roßleben**

www.unstrut-verlag.de

Hausmeisterservice Lange

www.hms-lange.de
Tel: 0151 57 81 92 99
Mail: info@hms-lange.de



Service rund um Ihr Haus

- Hausmeisterservice
 - Grünflächenpflege
 - Graufächenpflege
 - Entrümpelungen
 - Haushaltsauflösungen
 - Winterdienst
 - Instandhaltungen
 - Bauleistungen
- V5/02/23



Rad- und Wanderkarte

Zum Erlebnistag Hohe Schrecke wurde erstmals die neue Wander- und Fahrradkarte des Vereins vorgestellt. Diese ist ab sofort in der Redaktion vom Unstrut-Echo in Wiehe zum Preis von **4,90 Euro** erhältlich. Weitere Infos unter Telefon 034672 696811



Begleitung – BERATUNG – Begegnung
Inga Skoda
Diplom Psychologin

Neujahrsvorsätze?
Wunsch nach Veränderung?

Ich begleite Sie dabei gern
und biete Ihnen
Psychologische Beratung
- kompetent & vertraulich -

Tel.: 034672 233979
www.ingaskoda-beratung.de



Klosterschüler zeigen Einsatz für Kinderrechte

Roßleben - „Kinderrechte werden täglich verletzt – überall auf der Welt. Der internationale Tag der Kinderrechte ist deshalb ein wichtiger Anlass, um genauer hinzuschauen und gemeinsam aktiv zu werden.“ Diese Worte von Christian Schneider, Geschäftsführer von UNICEF Deutschland, nahmen sich Schüler und Schülerinnen des Gymnasiums Klosterschule Roßleben zum Vorsatz, um am 20. November aktiv zu werden und ebenfalls auf die Rechte von Kindern aufmerksam zu machen. Innerhalb der schulinternen Kunstgilde sowie auch im Internat beteiligten sich interessierte Jungen und Mädchen im Vorfeld kreativ an der UNICEF-Aktion „I AM. Ich bin einmalig. Ich bin vieles. Ich bin gut.“ Gemeinsam mit Tutorin Inga Rülke arbeiteten Schüler und Schülerinnen unterschiedlicher Klassenstufen an Plakaten, die von UNICEF für diesen Tag zur Verfügung gestellt wurden. Es ging darum, zu erkennen, worin die Einzigartigkeit eines jeden Menschen liegt und im Umkehrschluss zu verstehen, warum die UN-Kinderrechtskonvention für Kinder unabhängig von Ge-



schlecht, Glaube und Herkunft so wichtig ist. Mit verschiedenen Materialien und Gestaltungsmitteln wie Temperafarben, Kreiden, Wachsmalern, Bunt- und Filzstiften, schrieben die Teilnehmenden ihre persönlichen Gedanken nieder, zeichneten Symbole und verliehen mit Federn, Buntpapier, Glitzer, Wolle und kleinen Deko-Elementen ihren Bildern eine per-

sönliche Note. Herzen und Hände waren häufig vertreten. Während des Gestaltungsprozesses war es besonders schön zu sehen, wie sich die jungen „Künstler“ gegenseitig unterstützten und zusammenarbeiteten. Zusammenhalt – ein Grundgedanke, für den die Klosterschule steht und in der Gemeinschaft täglich gelebt wird. Die fertigen Plakate wurden

am gleichen Tag im Eingangsbereich der Schule ausgestellt, um alle ankommenden Schüler und Lehrer daran zu erinnern, dass dieser Tag den Rechten der Kinder gewidmet ist und auch an der Schule die Rechte der Kinder und somit eines jeden Schülers und einer jeden Schülerin von Bedeutung sind.

Text & Fotos: Inga Rülke

IG Kyffhäuserhütte stellt sich vor



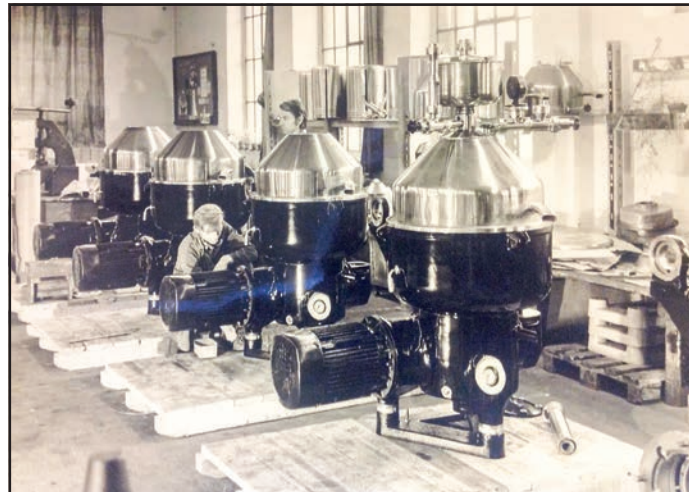
Artern - Wir möchten wir uns, die „Interessengemeinschaft Kyffhäuserhütte Artern“ (IG KHA), vorstellen. Wir sind sechs ehemalige „Hüttenkulis“, die es sich ehrenamtlich zur Aufgabe gemacht haben, die Tradition der ehemaligen „Hütte“ zu pflegen und zu erhalten. Unsere Aktivitäten umfassen den kompletten „Lebenszyklus“, von der Gründung im Jahr 1881 bis zum unsäglichen Ende in den 90er

Jahren. Das ehemalige „Traditionskabinett“ der Kyffhäuser Hütte ist quasi die Keimzelle der ständigen KHA-Ausstellung. Leider wurde damals vieles weggeworfen, ein unersetzbarer Verlust. Dank der Stadt konnte das noch gerettete Material im Oberen Hof (übrigens, eines der ältesten Gebäude hier in Artern) untergebracht werden. Wir sind bestrebt, möglichst viele Exponate (egal was, Hauptsache von

der KHA) ins Museum zu holen, um die Betriebsgeschichte noch interessanter darstellen zu können. Auch aus der Stadtgeschichte sowie der Region ist die KHA nicht weg zu denken. Viele Mitarbeiter haben in Artern und ein großer Teil in der näheren Umgebung gewohnt. In Sangerhausen (Lindenstra-

über ein kleines Dankeschön. Momentan versuchen wir eine Spitznamenliste der Mitarbeiter zu erstellen. Auch dabei können wir Hilfe gebrauchen. Wir sind auch an persönlichen Geschichten oder Anekdoten aus Hüttenzeiten interessiert.

Kontakt: persönlich U. Häge, telefonisch: 0160 944170 69



ße) gab es sogar einen ganzen Wohnblock nur für Mitarbeiter der Kyffhäuserhütte. Sehr Viele pendelten mit dem Bus zur Arbeit. Erinnert ihr Euch noch, wie die Menschenmassen aus den Bussen quollen? Vielleicht liegt oder steht noch irgendwo im Keller oder auf dem Dachboden „alter Hüttenkram“? Bitte nicht entsorgen, informiert uns! Wir kommen vorbei und holen es ab. Oder ihr bringt es persönlich bei uns vorbei, eine gute Gelegenheit, um die Ausstellung hier persönlich zu besuchen. Wir laden Euch herzlich ein! Die Ausstellung ist Donnerstagnachmittag von 14 Uhr bis 16 Uhr geöffnet. Eine fachkundige Führung wird garantiert. Eine vorherige Terminabsprache wäre super. Der Eintritt ist frei. Allerdings freuen wir uns immer

oder per E-Mail: ulrich@haege-arten.de Wir freuen uns auf Euch.

Text & Fotos: IG Kyffhäuserhütte Artern



Neueröffnung

Seit dem 01.01.2026
für Sie im Einsatz

Grünlandpflege rund ums Haus

- Fräsen von Wurzelstubben
- Pflasterreinigung
- Glasreinigung
- Kleinreparaturen
- Entrümpelung/Entsorgung

Wir haben für jedes Problem die passende Lösung!



DER KLEINE ALLROUNDER
ALLES RUND UMS HAUS -
ZUVERLÄSSIG & VIELSEITIG

Florian Tiemann

Gartenstraße 29
06556 Reinsdorf Tel.: 0170 3483533
florian.tiemann-derkleineallrounder@outlook.de



Gasthaus
„Zum fröhlichen Wanderer“

Öffnungszeiten:
Mo & Di ist Ruhetag
Mi - Sa 11 - 14 Uhr Mittagstisch
und 17.30 - 21 Uhr (20 Uhr Küchenschluss)
So 11 - 16 Uhr

Wir machen Pause vom 12.01.-27.01.

Im Leintal 6a • 06571 Roßleben-Wiehe
OT Garnbach • Telefon: 034672 83320

Fa. Hoffmann

- Umzüge - Kleintransporte -
- Antik & Trödel - Entrümpelungen -
- Haushaltsauflösungen -

Tel. 03632 666903 | Mobil 0160 97245767

An- und Verkauf von:

- Post-Ansichtskarten bis 1945
- Bilder: Ölgemälde, Drucke, Radierungen usw.
- Militaria: Orden, Abzeichen, Urkunden, Uniformen, Fotos
- Spielzeug bis 1980
- Möbel vor 1945: Tische, Schränke uvm.
- alter Weihnachtsbaumschmuck
- alte Kuchenbretter
- Gold, Silber und Modeschmuck, Besteckkästen
- altes Werkzeug, Schlacht, Zimmermann, Schlosser usw.
- alte Emaillegegenstände
- alte Musikinstrumente
- alte Stand-, Wand-, Taschenuhren

Sofort Bargeld!

Öffnungszeiten in 06567 Bad Frankenhausen, Kräme 28:
Dienstag und Donnerstag von 10.00 - 17.00 Uhr

AZAD GRILL
DÖNERHAUS
WIEHE

Inh. Ayvaz Yalcin

Gewerbegebiet 1 • 06571 Roßleben-Wiehe

Tel. 034672- 82 622

Angebote zum 16. Jubiläum

ab sofort
bis Ende Januar

Alle Gerichte
außer
Getränke
2 € günstiger
bei Abholung & Lieferung

JEANS HAUS

Winterschlussverkauf • Saisonware stark reduziert

WINTER SALE

Inh. Siegrid Piskeborn • Am Kalkfeld 1 • 06556 Artern • jeanshaus-arten.de

Kenner Kaufen Küchen im Küchenstudio Weißensee

Am Bahnhof 5 • 99631 Weißensee
Tel./Fax: 036374 22127
e-mail: moewekuechen@yahoo.de

017/1812

Nutzen Sie auch unseren...

Montage-Umzugsservice-Szabo

AGRAVIS
OST

V45/51/24

Heizöl • Holzpellets • Diesel

☎ 034771 55268

[www.facebook.com/
unstrut-echowiehe](http://www.facebook.com/unstrut-echowiehe)

Schröter's Handwerker Service
Mauern Putzen Trockenbau
Malern Tapezieren Fliesen

Jürgen Schröter

Nausitzer Gasse 4
06571 Gehofen

Tel./Fax 03466 323914
Mobil 0172 9620535

shs_jschroeter@t-online.de



V16/22/23



**Der Werder Bremen
Fan-Club Wiehe e.V.
lädt herzlich ein!**

Fußballfahrten

Saison 2025/2026

20.-22.03.26 VFL Wolfsburg - SV Werder Bremen
09.05.26 1899 Hoffenheim - SV Werder Bremen

Alle Fahrten im komfortablen Reisebus vom
Reiseunternehmen Philipp aus Steigra inklusive Sitzplatzkarten.
Wir bitten um zeitnahe Reservierung. **Anmeldungen unter:**

034672 688246 oder 0162 8922168

Werder Bremen Fan-Club „Die Kaputten Wiehe e.V.“

V46/03/26



V40/03/26

»Wangener Schnitzelwochen ab 10. Januar

12 verschiedene
Variationen



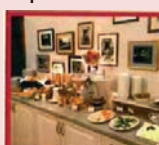
**ab 12,- €
pro Gericht**

»Waldschlösschen-Frühstück

**15,- €
pro Person**

Schlemmen Sie täglich von unserem
reichhaltigen Frühstücksbuffet

Montag bis Freitag von 7 - 10 Uhr
Samstag & Sonntag von 8 - 10 Uhr



Unsere aktuellen Öffnungszeiten:

Mo 17 bis 22 Uhr (Küchenschluss 20 Uhr)
Di - Sa 12 bis 22 Uhr (Küchenschluss 20 Uhr)
Sonntag 12 bis 20 Uhr

Mehr auf www.waldschloesschen-wangen.de

Hotel & Restaurant „Waldschlösschen“ Wangen
An der Steinklöbe 13 • 06642 Nebra OT Kleinwangen
Telefon: 034461 255360 • Fax: 034461 255362
info@waldschloesschen-wangen.de

Spielgemeinschaft dankt Sponsoren



Bottendorf - Von den Bambinis bis hin zur A-Jugend waren sämtliche Altersklassen Mitte Dezember in der Mehrzweckhalle zur rundum gelungenen Weihnachtsfeier aller Junioren-Mannschaften der Spielgemeinschaft Bottendorf-Roßleben-Wiehe eingeladen. Neben dem Fußballnachwuchs waren auch wieder Eltern und Großeltern eingeladen, die sich nicht nur aktiv in das Vereinsleben einbringen, sondern ihre Kinder Woche für Woche zum Training und zu den Spielen begleiten und ihnen dabei stets zur Seite stehen. Ebenso nahmen die Trainer teil, die mit großem ehrenamtlichen Einsatz regelmäßig das Training leiten und ihre Mannschaften engagiert betreuen und an der Seitenlinie begleiten. Erstmals waren weitere Ehrenamtliche sowie Vertreter der beteiligten Vereine eingeladen. Mit dieser Geste bedankte sich die Spielgemeinschaft ausdrücklich bei

all jenen, die sich im Hintergrund mit viel Einsatz für den Vereins- und Nachwuchssport engagieren. Die Mehrzweckhalle wurde der Spielgemeinschaft erneut kostenfrei durch die Stadt zur Verfügung gestellt, wofür ein besonderer Dank gilt. Die komplette Verpflegung der Weihnachtsfeier

konnte durch die Unterstützung regionaler Sponsoren sowie der drei beteiligten Vereine abgesichert werden. Dazu gehörten die Bäckerei Lampe, der Rewe-Markt Nehlert, sowie der nah & gut Markt Grabarse. Auf die Kinder warteten mehrere Highlights: Eine Torwand, gesponsert von



Catharina Milde (Mobile Jugendarbeit) und dem Mehrgenerationenhaus, eine Hüpfburg sowie ein Fußball-Dart, ermöglicht durch Familie Pfarschner und der Klefferbach-Schänke in Zeisdorf, sorgten für viel Spaß und Bewegung. Ein besonderer Höhepunkt war eine Überraschung des Thüringer Fußballverbandes. Die Spielgemeinschaft wurde als aktivster Nachwuchsverein der Saison 2024/2025 ausgezeichnet. Die Ehrung sowie der damit verbundene Scheck über 500 Euro wurden von Robert Böttcher stellvertretend an den Jugendkoordinator der Spielgemeinschaft übergeben. Die Mittel sollen vollständig in die weitere Nachwuchs- und Vereinsarbeit investiert werden. Ein weiteres Highlight war die Auszeichnung von Michael Drost und Marko Broda für ihr langjähriges ehrenamtliches Engagement. Dank Fördermitteln der Ehrenamtsstiftung des Kreises erhielten beide als Anerkennung einen Präsentkorb unter großem Beifall für ihre wertvolle Arbeit. Ein großes Dankeschön galt zudem der Truppe der Alten Herren Bottendorf, die maßgeblich zum Gelingen der Feier beitrugen. Als Dank wurde auch für sie im Anschluss an die Veranstaltung eine gemeinsame Stärkung organisiert. In geselliger Runde ließen die Alten Herren den Abend ausklingen. Die Weihnachtsfeier zeigte einmal mehr, wie wichtig Gemeinschaft, ehrenamtliches Engagement und regionale Unterstützung für eine erfolgreiche und nachhaltige Jugendarbeit im Fußball sind.

Text & Fotos: Gerhard Gebhardt

Containerdienst Fetting



Zertifizierter Entsorgungsbetrieb

- Schüttguttransporte
- Container 5,5 bis 40 m³
- Abrissarbeiten
- Tiefladertransporte
- Baggerarbeiten

Steffen Pfarschner
Am Mühlhügel 2
06571 Roßleben-Wiehe OT Donndorf
Tel. 03 46 72 - 93 33 55 | Fax: -93 33 56
Mobil: 0173 - 686 65 25

017/07/19

KMG Kliniken
Gesundheit aus einer Hand

KMG Manniske Kurzzeitpflege im Gesundheitszentrum Bad Frankenhausen

Lernen Sie unsere neue Kurzzeitpflege kennen und freuen Sie sich auf:

- Führungen durch die modernen Räumlichkeiten
- Infos rund um Pflege und Beratung
- Kaffee, Kuchen und Musik

Wir laden Sie herzlich ein, unser Haus, unser Team und unsere Angebote kennenzulernen!

Tag der offenen Tür
28. Januar 2026
14:00 - 18:00 Uhr

Sie haben Fragen? Wenden Sie sich gern an: Karin Pätz | T +49 3 46 71 - 6 51 18
k.paetz@kmg-kliniken.de oder informieren Sie sich auf unserer Website: kmg-pflege.de

KMG Manniske Kurzzeitpflege | An der Wipper 2 | 06567 Bad Frankenhausen



EP:Schmidt
ElectronicPartner

SERVICE GUTSCHEIN

**1 Jahr
TECHNIKHILFE**

Einmal zahlen, 1 Jahr Technikhilfe erhalten!

- ✓ Hilfe bei Einrichtung & Support im Alltag
- ✓ Tipps & Tricks zur optimalen Nutzung
- ✓ Erklärungen zu Updates & KI (ChatGPT & Co.)
- ✓ Geräteeinrichtung & Netzwerkkonfiguration
- ✓ Software-Installationen & Datenschutz-Beratung
- ✓ Individuelle Tipps & Personalisierung

NUR 99€

Für Sie da, wenn's drauf ankommt!

**Technik ohne
Stress, jeden
Tag ein gutes
Gefühl!**



A A ↑ G

beko **Einbau-Herd-Set BBUC12020X**

• Elektro-Backofen • 74 l Garraum • 5 Backebenen • Steam Shine Reinigungsfunktion • Beheizungsarten Grill • Kleinflächengrill • Glaskeramik-Kochfeld • Glaskeramik-Kochzonen: 4 • Art.-Nr.: 1345228

246,-

DeLonghi

Kaffeevollautomat ECAM 20.116.B

Direktwahltasten für ein und zwei Tassen und Aufschäumen/Dampf • Milchaufschäumdüse für Cappuccino oder Latte macchiato • Heißwasserfunktion • herausnehmbare Brühgruppe • Art.-Nr.: 1295120

276,-



E A ↑ G

beko

Einbau-Geschirrspüler BDIN16420

• 6 Spülprogramme • 5 Temperaturen • Startzeitvorwahl • LED-Display • Watersafe+ • Energieeffizienzklasse E • Art.-Nr.: 1345215

296,-



hama **Schnella-degerät 65W**

• Geeignet für USB-Geräte universal • Qualcomm Quick Charge 3.0 • Schnell-Lade-funktion • 2x USB, 1x USB-A, 65W • Art.-Nr.: 1496071

16,66



hama **USB-Kabel USB-C-USB-C**

• von 1x USB-C Stecker auf 1x USB-C Stecker • 1,2 Meter • Art.-Nr.: 1499830

6,66



hama **USB-Kabel USB-C-Lightning**

• von 1x USB-C Stecker auf Lightning-Stecker • 1,5 Meter • Art.-Nr.: 1493224

6,66

*) zuzüglich Anfahrtskosten, maximal 5 Termine, bis zu 30 Minuten/Termin

Irrtümer, Druckfehler, Zwischenverkauf und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Keine Mitnahmegarantie. Preise sind Abholpreise. Solange Vorrat reicht. Ohne Dekoartikel.

Weitere tolle Angebote finden Sie hier:



EP:Schmidt
ElectronicPartner

TV & Audio | Empfangstechnik | PC/Multimedia | Festnetz | Mobilfunk | Elektro-Hausgeräte | Elektroinstallation

Stefan Schmidt e.K.

06556 Artern, Am Kalkfeld 1

Telefon 03466 364730, E-Mail: info@epschmidt.de

www.ep-schmidt-artern.de

**A 71 -
Ausfahrt Artern**

Gewerbegebiet Am Kalkfeld
direkt an der Autobahn.

P

direkt vor
der Tür



Waldschlösschen
HOTEL & RESTAURANT

Wir erweitern unser Team und suchen Sie!

Koch (m/w/d), Beikoch (m/w/d)
und Küchenhilfe (m/w/d)

Teilzeit oder Vollzeit

Mehr auf www.waldschloesschen-wangen.de

Hotel & Restaurant „Waldschlösschen“ Wangen
An der Steinklöße 13 • 06642 Nebra OT Kleinwangen
Telefon: 034461 255360 • Fax: 034461 255362
info@waldschloesschen-wangen.de





Gebrüder Nooren

Durch kontinuierliches Wachstum und Zentralisierung unserer Betriebe erweitern wir unser Team und suchen zur Verstärkung für unsere Firmenzentrale in 06647 Fimmelnd OT Saubach zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Finanzbuchhalter/
Steuerfachangestellten** (m/w/d)

Informationen zur Stelle finden Sie auf unserer Homepage unter www.nooren.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

- ☒ per E-Mail: bewerbung@nooren.de
- ☒ per Post

Bei Fragen rufen Sie bitte an: Tel. 034465 8595-29 oder -20

Gebrüder Nooren GmbH & Co. eG&R
Kahlwinkeler Str. 2 • 06647 Fimmelnd OT Saubach

**Reha-Zentrum
Bad Frankenhausen**



Wir suchen **Auszubildende** für folgende Berufe im **Reha-Zentrum Bad Frankenhausen**
Medizinische/r Fachangestellte/r (m/w/d)
Hauswirtschaftler/in (m/w/d)
Koch/Köchin (m/w/d)
Kaufmann/-frau für Büromanagement (m/w/d)

Sende Deine Bewerbung bitte bis zum **08.02.2026** an:
bewerbungen-frankenhausen@drv-bund.de
oder über das Bewerbungsportal auf
<https://www.reha-klinik-frankenhausen.de/>



Unsere Reha-Zentren bieten vielfältige Ausbildungen in ganz Deutschland an. Wir freuen uns über deine Bewerbung.
Informiere dich unter:
www.rehazubi.de



Anlagenfahrer (m/w/d) **gesucht**
Engagiert, zuverlässig und mit Erfahrung!

Du suchst nach einer spannenden Herausforderung als Anlagenfahrer und hast bereits Erfahrung in der Bedienung von Maschinen und Anlagen? Dann bist Du bei uns genau richtig!

Deine Aufgaben:

- sicheres und effizientes Bedienen und Überwachen von Maschinen und Anlagen
- Durchführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten
- Fehlerdiagnose und Störungsbeseitigung
- Anlagenbereitschaftsdienst

Was Du mitbringst:

- Erfahrung im Bedienen von Maschinen und Anlagen
- technisches Verständnis und Bereitschaft zur kontinuierlichen Weiterbildung
- Teamfähigkeit und selbstständiges Arbeiten
- gute Kommunikationsfähigkeiten
- Führerschein Klasse B

Wir bieten Dir:

- einen sicheren Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten Unternehmen
- ein freundliches und motiviertes Team
- ein leistungsgerechtes Gehalt
- Zahlung Leistungsbonus
- Führen eines Arbeitszeitkontos zur individuellen Vereinbarkeit zwischen Familie und Beruf

Wenn Du ein motivierter Anlagenfahrer bist und Lust auf eine neue Herausforderung hast, dann bewirb Dich jetzt und werde Teil unseres erfolgreichen Teams!

Bewerbungsunterlagen bitte an:

Mönchpiffel Schweinemastbetriebs GmbH,
Triftweg 1, 06556 Mönchpiffel-Nikolausrieth
oder gerne auch per E-mail an: w.p.agrar@t-online.de



Bitte beachten Sie, dass unsere PKW Waschanlage am Standort Bottendorf ab sofort bis 01.03.2026 geschlossen bleibt.

Als Familienunternehmen gibt es uns am Standort Roßleben-Wiehe schon seit über 30 Jahren, am Standort Sangerhausen seit über 20 Jahren. Wir vertreten exklusiv die Marke Hyundai im Norden von Thüringen sowie im Süden von Sachsen-Anhalt.

Wir suchen dich!

» PKW-Mechatroniker (m/w/d)

Arbeitsort: 06571 Roßleben-Wiehe OT Bottendorf
Arbeitszeit: 08.00 - 17.00 Uhr (Vollzeit)

Deine Aufgaben:

- Wartung, Diagnose & Reparatur von PKW
- Inspektionen nach Herstellervorgaben
- Fehleranalyse an elektronischen & mechanischen Systemen
- Austausch & Instandsetzung von Bauteilen
- Sicherstellung unserer hohen Service- & Qualitätsstandards

Das bringst du mit:

- abgeschlossene Ausbildung als KFZ-/ PKW-Mechatroniker
- sehr gutes technisches Verständnis & sichere Diagnoseskills
- zuverlässige, selbstständige & strukturierte Arbeitsweise
- Teamgeist, Kundenorientierung & Engagement

Deine Benefits:

- sicherer & moderner Arbeitsplatz
- spannende, abwechslungsreiche Aufgaben
- Weiterbildungen & Entwicklungsmöglichkeiten
- betriebliche Altersvorsorge im Rahmen einer Direktversicherung
- E-Bike-Leasing (z.B. JobRad/vergleichbares Modell) für deine nachhaltige Mobilität

Interesse geweckt?
Dann bewirb Dich jetzt – wir freuen uns auf Dich!

Komm in unser Team!

» Mitarbeiter Waschanlage & Fuhrparkpflege (m/w/d)

Arbeitsort: 06571 Roßleben-Wiehe OT Bottendorf

Deine Aufgaben:

- Wartung und Pflege unserer PKW-Waschanlagen
- Vorreinigung und Wäsche von Kundenfahrzeugen
- Reinigung und Pflege unseres Fuhrparks
- Hausmeisterdienste an allen Standorten

Dein Profil:

- Führerschein Klasse B (zwingend erforderlich)
- zuverlässige und selbstständige Arbeitsweise
- handwerkliches Geschick und Freude an Fahrzeugpflege

Wir bieten:

- abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- sicheren Arbeitsplatz
- modernes Arbeitsumfeld
- betriebliche Altersvorsorge im Rahmen einer Direktversicherung
- E-Bike-Leasing (z.B. JobRad/vergleichbares Modell) für Deine nachhaltige Mobilität

Interessiert?
Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

Starte Deine Zukunft in unserem Team!

» Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker (m/w/d)

Arbeitsort: 06571 Roßleben-Wiehe OT Bottendorf
Ausbildungsbeginn: 01.08.2026

Das lernst Du bei uns:

- Diagnose, Wartung und Reparatur von Fahrzeugen
- Arbeit mit mechanischen, elektrischen und digitalen Systemen
- Einsatz modernster Messtechnik

Das bringst Du mit:

- Interesse an Fahrzeugtechnik und IT
- handwerkliches Geschick & Teamgeist
- mind. guter Haupt- oder Realschulabschluss

Das bieten wir Dir:

- qualifizierte und praxisnahe Ausbildung
- arbeiten in einem motivierten, modernen Team
- für Deine Ausbildung stellen wir Dir ein eigenes iPad zur Verfügung – für digitales Lernen und perfekte Unterstützung im Arbeitsalltag
- Übernahmechancen nach erfolgreichem Abschluss

Du begeisterst dich für Autos, Technik und moderne Elektronik?
Bewirb Dich jetzt!
Wir freuen uns auf Dich!

Werde Teil unseres Werkstatt-Teams – wir halten die Straßen in Bewegung!

Bitte sende Deine Unterlagen mit Angabe Deines frühestmöglichen Eintrittstermins an Michael Gädke – info@hyundai-lemke.de

Das Autohaus Lemke freut sich darauf, Dich kennenzulernen!



Autohaus A. Lemke GmbH
Roßlebenerstraße 32a
06571 Roßleben-Wiehe
Tel.: 034672 83100

An der Stollenmühle 39
06526 Sangerhausen
Tel.: 03464 516181



HYUNDAI
www.hyundai-lemke.de



Lebendiger Adventskalender

Artern - Die Schülerinnen und Schüler der 15 Klassen des Staatlichen Förderzentrums Artern hatten sich mit ihren Pädagoginnen und Pädagogen etwas Besonderes ausgedacht. Jeden Tag öffnete eine Lerngruppe ein Türchen und hielt eine Überraschung für die Schulgemeinschaft bereit. Da wurde gebastelt, Lieder durch den Schulfunk gesungen, Plätzchen gebacken, die 10. Klasse bastelte gemeinsam mit den Mitschülern und die 7. Klasse las für die Kinder mit verteilten Rollen „Die Weihnachtsgans Auguste“ vor und zog mit ihrer Plüschgans von Klassentür zu Klassentür. Die



tollen Mädels unserer Tanzgruppe (Foto) unter der Leitung von Frau Pietsch sowie die Kinder der Unter- und Mittelstufenklasse führten

eine Mini-Weihnachtsrevue als Fenstertheater auf dem Schulhof auf. Diese kam hervorragend an und wurde mit tosendem Applaus

belohnt. Allen Leserinnen und Lesern ein gesundes und friedliches neues Jahr.

Text & Foto:
Birte Zunkel

Frauenchor singt mit Musiküschchen



Bad Frankenhausen - Zum nunmehr 33. Mal lud der Frankenhäuser Frauenchor gemeinsam mit den Musiküschchen der Kurstadtgrundschule zum Benefizkonzert am 1. Adventssonntag ein. Sehr

viele Musikinteressierte folgten gern dieser Einladung, so dass der weihnachtlich geschmückte Rathaussaal der Stadt wie immer rappellvoll war. In gewohnter Weise erklangen abwechselnd

und gemeinsam Lieder und Gedichte, die die beiden Chorleiterinnen Loretta Sachs und Ludmila Sergienko zusammengestellt hatten. Diese weihnachtlichen Weisen erinnerten an alte Bräu-

che und beschrieben neue Lebensarten. Sie stimmten auf das bevorstehende Fest ein, erfreuten die Herzen der Gäste und machten die Eltern der Musiküschchen besonders stolz. Überglücklich waren auch die diesjährigen Spendenempfänger. Schirmherr Matthias Strejc konnte, gemeinsam mit der Vorsitzenden des Frauenchores Sylvia Beußel, die stolze Summe von 600 € an pädagogische Mitarbeiterinnen des Diakonieverbundes Kyffhäuser Novalis überreichen. Sie kamen mit einigen Kindern zum Benefizkonzert. Das Geld soll den Kinderwohngruppen in Bad Frankenhausen zugutekommen, die hier ohne ihre Eltern zusammenleben. Somit haben, wie das bei einem Benefizkonzert ist, alle etwas in der Adventszeit bekommen. **Text & Fotos: Katrin Milde, Frankenhäuser Frauenchor**

Weihnachtsmarkt für alle Generationen

Hauteroda - Wie in jedem Jahr veranstaltete der Heimatverein 1265 e.V. den Weihnachtsmarkt genau am Nikolaustag. Für Essen war auch gesorgt. Von Waffeln, Mutzen, Pommes, Kartoffelspiralen, Pilzpfanne bis Verschiedenes vom Grill. Getränke selbstverständlich auch. Kaffee, Glühwein, Feuerzangenbowle und vieles mehr, was halt zum Weihnachtsmarkt gehört. Neben Essen und Trinken boten einige Stände Geschenkartikel und Weihnachtsbaumverkauf an. Mit unseren Kleinsten wurde wieder gebastelt und nicht zu vergessen die Geschichten unterm Weih-



nachtsbaum mit der Märchenoma. Auch die Jagdhornbläser zeigten uns wieder ihr Können. Der Höhepunkt war die Ankunft des Weihnachtsmannes, der mit seinen Geschenken für die Kinder vom wunderschön geschmückten Feuerwehrauto der Freiwilligen Ortsfeuerwehr gefahren wurde. Dafür sagen

wir herzlichen Dank. Ebenso bedankt sich der Heimatverein bei allen Helfern und den zahlreichen Gästen, die zu diesem schönen Weihnachtsmarkt beigetragen haben.

Text & Fotos: Ute Schulze, Heimatverein 1265 e.V. Hauteroda

Abschied nehmen



Als die Kraft zu Ende ging, war 's kein Sterben, war 's Erlösung.

Dankbar für die gemeinsame, wunderschöne Zeit nehmen wir Abschied von

Natalia Wiener

geb. Cholostowa

* 27.07.1951 † 09.01.2026

In stiller Trauer
Ehemann Rainer
Kinder Anja und André mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Etzleben, Eisenach, Bulla, im Januar 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

VT51/03/26



1 Jahr ohne Dich...

Der Tod ist der Grenzstein des Lebens, nicht der Liebe!

Roland Wende

* 12.06.1948 † 26.01.2025

Für immer geliebt - Für immer vermisst - Für immer im Herzen

Deine Christine mit Familie

Zeisdorf, im Januar 2026

VT52/03/26

Abschied nehmen



Danksagung

Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir Dich sehen können, wann immer wir wollen.

Vielen Dank für die aufrichtigen Beileidsbekundungen zum Tod von meinem geliebten Ehemann, Vater und Opa

Gerhard Reinhardt

* 17.06.1941 † 10.12.2025

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen. Besonderer Dank gilt dem Team des AWO Seniorenpflegeheim "Haus Martha" in Oldisleben, dem Bestattungshaus "Pietät" Neubert, dem Redner Herrn Keller für seine tröstenden Abschiedsworte und dem Blumenhaus "Am Bahnhof" Anett und Lukas Taube.

In stillem Gedenken

Ehefrau Erika
Söhne Mike und Frank mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Oldisleben, im Januar 2026

VT50/03/26



Danksagung

Du hast gesorgt, Du hast geschafft, bis Dir die Krankheit nahm die Kraft. Es war schwer, vor Dir zu stehen und Deinem Leiden hilflos zuzusehen.

Wolfgang Joch

* 29.06.1939 † 15.12.2025

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten danken wir von Herzen.

Unser besonderer Dank gilt dem DRK Pflege- und Betreuungszentrum Sangerhausen, Antje und Rainer, dem Heliosklinikum Sangerhausen, der Gemeinschaftspraxis Gottelt, Pfarrer Gebhardt und Frau Puchta, dem Bestattungshaus "Pietät" Neubert und dem Blumen Atelier Gollee, dem Ortschaftsbürgermeister und Ortschaftsrat Bretleben, der Feuerwehr und dem Vereinshaus Bretleben.

In stiller Trauer
Deine Renate
Dein Sohn Heiko
Dein Sohn Matthias mit Familie

Bretleben, Magdeburg, im Januar 2026

VT48/03/26

Weinet nicht, denkt an mein Leid, das ich ertragen habe so lange Zeit. Lasst mich schlafen, gönnt mir die Ruh', deckt mich mit Blumen, nicht mit Tränen zu.



Traurigen Herzens nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Regina Wagenhaus

geb. Stahr

* 13.04.1950 † 04.12.2025

In stiller Trauer
Deine Tochter Mandy mit Jens
Dein Sohn Silvio mit Sandra
Dein Sohn Mike mit Sabine
Deine Enkelkinder Phillip und Justin
sowie dein Urenkelchen Malia
im Namen aller Angehörigen

Querfurt/Nebra, im Dezember 2025

Die Trauerfeier an der Urne fand am Montag, dem 22.12.2025, um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Nebra statt. Für alle Zeichen der Anteilnahme und des Gedenkens bedanken wir uns recht herzlich.

Ein besonderer Dank gilt dem gesamten Team des Pflegedienstes „Mobile Helfer“ in Nebra, der Trauerrednerin Caroline Hassert sowie dem Bestattungsinstitut Axel Schmidt für die tolle Betreuung.

VT53/03/26



*Bist in Ehren alt geworden,
jeder weiß es, der Dich kennt und
in Achtung stets ein jeder Dich
und Deinen Namen nennt.
Hast geplagt Dich lieber Vater,
sorgtest Dich um unser Glück.
Bist jetzt müde, gehst zur Ruh,
lässt uns hier allein zurück.*

Wir nehmen Abschied von

Dachdeckermeister i.R.

Bodo Aehle

** 20.06.1931 † 01.01.2026*

Im Namen aller Angehörigen
Deine Ehefrau Eva

Oberheldrungen, im Januar 2026

**Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.**

VT24/03/26

Abschied nehmen

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr
selbst gestalten kann und die Schmerzen unerträglich
werden. Das ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

Traurig und dankbar nehmen wir Abschied von

Peter Schlegel

** 01.08.1946 † 18.12.2025*

In Liebe und Dankbarkeit
**Ehefrau Ingrid
Ramona
Anja mit Familie**



Oldisleben, Otterfing, Hepberg, im Dezember 2025

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

VT03/03/26



Danksagung

*Es tut so weh, sich niemals
wieder zu sehen.
Was nun bleibt, ist Dankbarkeit und
die Erinnerung an unsere schöne,
gemeinsame Zeit.*

Reinhard Kreyer

** 23.03.1954 † 28.12.2025*

Herzlichen Dank sagen wir allen, die mit uns Abschied
genommen haben sowie für die vielen Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Verbundenheit.

Unser besonderer Dank gilt der Trauerrednerin
Frau Hassert, dem Bestattungshaus "Pietät" Neubert
und dem Blumenhaus Killat.

Im Namen aller Angehörigen
Iris Kreyer

Rottleben, im Januar 2026

VT49/03/26



Danksagung

*Begrenzt ist das Leben,
aber unendlich die Erinnerung.*

Für die vielen Beweise aufrichtiger
Anteilnahme beim Abschied von
meinem lieben Mann und guten Vater

Hagen Hoffmann

** 14.05.1954 † 10.12.2025*

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten,
Freunden, Bekannten und Sportfreunden herzlich bedanken.
Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus "Pietät" Neubert,
Wolfgang und Gundula Etzrodt, dem Blumen Atelier
Gollee und der Gaststätte Zur Krone.

In stiller Trauer
**Ehefrau Ilonka
Söhne Sandro und René mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Heldrungen, Bretleben, im Januar 2026

VT37/03/26



*Eine Stimme, die uns vertraut war,
schweigt. Ein Mensch, der immer da
war, ist nicht mehr. Was bleibt, sind
dankbare Erinnerungen, die uns
niemand nehmen kann.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner
lieben Frau, unserer lieben Mutti, Oma und Schwester

Daniela Post

geb. Barthelmann

** 09.03.1972 † 08.01.2026*

Du bleibst in unseren Herzen
**Dein Steffen
Tochter Melissa mit Sohn Lennard
Sohn Marvin
Schwester Sandra
im Namen aller Angehörigen**

Heldrungen, im Januar 2026

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

VT45/03/26



*Schlicht und einfach war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand.
Friede hat dir Gott gegeben,
nun ruhe sanft und habe Dank.*

Plötzlich und unerwartet, für uns alle noch unfassbar,
verstarb unsere liebe Mutti, Oma, Uroma und
Schwiegermutter

Brunhilde Lidzba *geb. Heuer*

** 20.12.1951 † 09.01.2026*

In stiller Trauer
**Deine Tochter Antje mit Jens, Marieluise und Max
Deine Tochter Anke mit Andreas, Vivien, Marvin und Luis
Dein Urenkel Theo
im Namen aller Angehörigen**

Nebra, im Januar 2026

**Die Trauerfeier an der Urne findet am Samstag,
dem 31.01.2026, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle des
Bestattungsinstituts Axel Schmidt,
Glockenmuseumstraße 24, in Laucha statt.
Von freundlich zugedachten Kranz- und Blumenspenden
bitten wir abzusehen.
Für alle Zeichen der Anteilnahme und des Gedenkens
bedanken wir uns recht herzlich.**

VT47/03/26



*Ich habe Liebe gegeben und ich habe
Liebe empfangen.
Ich gehe zufrieden und bin dankbar
für das, was ich erleben durfte.*

Nach einem langen und erfüllten Leben
schief unsere liebe Mutti, Schwiegermutter,
Oma und Uroma

Oberlehrerin i.R.

Edeltraud Schwarz

geb. Schweska

** 24.02.1926 † 29.12.2025*

ganz friedlich für immer ein.

In stiller Trauer
ihre Söhne Ulf-Gernot und Drews mit Familien

Oberheldrungen, Seifhennersdorf und Geltow,
im Dezember 2025

**Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Samstag, dem 07. Februar 2026,
um 13.00 Uhr in der Kirche Oberheldrungen statt.
Von freundlich zugedachten Blumenspenden bitten
wir abzusehen.**

VT15/03/26

Herzlichen Dank

*Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.*

Frank Stieglitz

** 20.01.1949 † 07.12.2025*

Wir danken allen, die mit uns
Abschied nahmen und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt seinen Schützenbrüdern
des Großkaliber Schützenvereins in Lossa, die
ihm die letzte Ehre erwiesen sowie Steffi Köppel
für die tröstenden Worte und dem Bestattungs-
institut Axel Schmidt für die hilfreiche Begleitung.

In liebevoller Erinnerung
**Ehefrau Anita und Kinder
im Namen aller Angehörigen**

Lossa, im Januar 2026

VT21/03/26



*Der Tod kann uns von dem Menschen
trennen, der zu uns gehörte,
aber er kann uns das nicht nehmen,
was uns mit ihm verbunden hat.*

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir
Abschied von

Heinz Schade

** 14.06.1938 † 07.01.2026*

In Liebe und Dankbarkeit
**Sohn Bernd mit Regina
Tochter Kerstin mit Andreas
Enkel Tobias, Marcus und Lisa
Urenkel Chantal
sowie alle Angehörigen**

Donndorf, Leipzig, im Januar 2026

**Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Samstag, dem 21.02.2026, um 11 Uhr auf
dem Friedhof in Donndorf statt.**

VT42/03/26



*Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen Menschen verliert,
es ist immer zu früh und es tut immer weh.*

Jürgen Linsenbarth

** 22.05.1954 † 18.11.2025*

Für die aufrichtige Anteilnahme, Geldzuwendungen und liebevoll
geschriebene Worte, möchte ich mich bei meinen Verwandten,
Nachbarn, Freunden und Bekannten bedanken.
Ein besonderer Dank geht an meine Tochter Mandy, an Annette und
Familie Warnke.

Desweiteren danke ich

- Jörg Pohl und den ehemaligen Kolleginnen und Kollegen des IBKM
- Frau Dr. Kralenetz und ihrem Team von der Schmückepraxis
- Frau Döring und Heike Müller vom Pflegedienst 360°
- den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensiv- und Überwachungsstation der Lungenklinik Neustadt/ Harz
- dem Bestattungsunternehmen Pillep, Astrid Erfurth und Franca Pillep-Sturm

Danke auch für die vielen tröstenden Worte über Messenger und Whats App.

In liebevoller Erinnerung
Ehefrau Conny Kammel

Artern, Sorsum, Hannover, im Januar 2026

VT41/03/26



Danksagung

*Behaltet mich so in Erinnerung,
wie ich in den schönsten Stunden
mit Euch beisammen war.*

Bernd Schnepfel

** 14.11.1944 † 20.11.2025*

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Innocare für die fürsorgliche
Betreuung, Sebastian Sieber für die herzliche Bewirtung, der Trauerrednerin
Frau Köppel für die tröstenden Worte sowie der Floristik und dem
Bestattungsinstitut Axel Schmidt.

In liebevoller Erinnerung
Hannelore Marquardt

Nebra, im Januar 2026

VT46/03/26



Menschen die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

Christa Wengler

geb. Raasch
* 23.12.1937 † 18.11.2025

Herzlichen Dank sagen wir allen für die aufrichtige Anteilnahme und Verbundenheit. Besonderer Dank gilt Frau Dr. med. Eigendorff, dem AWO Seniorenzentrum "Am Mühlenpark", Herrn Pfarrer Wöhlmann, dem Bestattungshaus "Pietät" Neubert, der Gärtnerei Lehmann und dem Café "Lambada".

In liebevoller Erinnerung
ihre Kinder
Janett Trauer und Heike Kolbe
mit Familien

Bottendorf, im Dezember 2025 VT38/03/26

Abschied nehmen



Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.

Erika Lüttich

* 08.05.1951 † 09.11.2025

Herzlichen Dank

- für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben
- für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten
- für Blumen und Geldzuwendungen



In dankbarer Erinnerung
Heinz-Dieter Lüttich
im Namen aller Angehörigen

Bottendorf, im Dezember 2025 VT01/03/26



Danksagung

Auf diesem Wege danken wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre aufrichtige und liebevolle Anteilnahme zum Abschied von

Doris Stock

* 09.10.1941 † 05.12.2025

auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank sagen wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, Frau Dr. Montag für die ärztliche Versorgung sowie dem Bestattungshaus Mlicki und der Gärtnerei Lehmann für die würdevolle Ausgestaltung der Beisetzung.

In stiller Trauer
Sohn Ralf
Karsten Kühn mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Schönewerda, im Januar 2026 VT26/03/26



Ganz leise ohne ein Wort,
gingst du für immer von uns fort.
Es ist so schwer es zu verstehen, doch
einst werden wir uns wiedersehen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann unserem herzensguten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

Reiner Döring

* 24.03.1945 † 24.12.2025

In stiller Trauer
Ehefrau Rena
Tochter Katrin mit Ronald
Tochter Steffi mit Jörg
Enkel Janine, Denny, Steven und
Jessika mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Schönewerda, im Dezember 2025

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung
findet im engsten Familienkreis statt.

VT10/03/26



Scheidet ein Vater aus dem Leben,
können Worte Trost kaum geben.
Doch bleibt zurück für alle Zeit
die Liebe und die Dankbarkeit.

Traurig nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Alfred Nolze

* 02.06.1948 † 21.12.2025

und gedenken dankbar der Zeit, die wir mit ihm verbringen durften.

In stiller Trauer
Deine Kinder Diana, Olaf und
Christian mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Bottendorf, im Dezember 2025

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am
Samstag, dem 31.01.2026, um 11 Uhr auf dem Friedhof
in Bottendorf statt.

VT20/03/26



Wir trauern, dass wir Dich verloren
haben und sind glücklich,
dass wir Dich hatten.

Dankbar für die gemeinsamen wunderschönen Jahre nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager, Onkel, Cousin und Freund

Dieter Schmidt

* 01.05.1944 † 31.12.2025

In liebevoller Erinnerung
Ehefrau Christina
Sohn Jens mit Iris und Kinder
im Namen aller Angehörigen

Artern, im Dezember 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 23. Januar 2026, um 11.00 Uhr
auf dem Friedhof in Artern statt.

VT35/03/26



Schwer war der Weg, den wir gehen
mussten, schwer war es von unserer
geliebten Mutter, Schwester, Oma und
Uroma Abschied zu nehmen, aber tief in
unserem Herzen wird sie ewig weiterleben.

Ingeburg
Schmidt-Walter

* 09.09.1943 † 05.12.2025

Wir möchten allen danken, die ihren letzten Weg gemeinsam mit uns gegangen sind. Danken möchten wir auch all denen, die ihr im Leben Zuneigung, Achtung und Freundschaft erwiesen und ihre Anteilnahme auf so zahlreiche und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Bestattungshaus Mlicki, dem Trauerredner Bernd Gentkow, der Gärtnerei Lehmann, dem Pflegedienst Wäsch sowie dem Café Lambada.

In liebevoller Erinnerung
Deine Söhne Ralf und Gero mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Roßleben, im Januar 2026

VT29/03/26

Ohne dich - zwei Worte,
so leicht zu sagen und doch so schwer zu tragen.

Herzlichen Dank

allen, die ihm im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten, auch am Ende seines Lebensweges zur Seite standen, für alle Zeichen der Liebe und Verbundenheit, für tröstende Worte, für Blumen und Geldzuwendungen.

Wolfgang Soost

* 23.08.1934 † 07.12.2025

DANKE
an alle die da waren

DANKE
an alle die da sind

seine Margit
seine Kinder Frank, Roland, Heike, Thomas
und Liane mit Familien

Artern, im Januar 2026

VT39/03/26

Danksagung

Abschied - ein Wort, so leicht zu sagen doch schwer,
unsagbar schwer, es zu tragen.

Annemarie Eberhardt

* 23.06.1937 † 26.12.2025

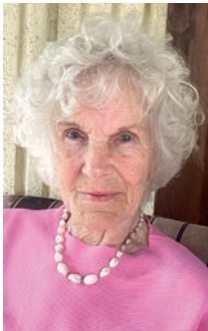
Wir danken allen, die unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma im Leben Freundschaft und Achtung schenkten, sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt:
ihrer Hausärztin Birgit Pröseler für die liebevolle und einfühlsame Begleitung in häuslicher Umgebung, die uns als Familie viel Kraft und Sicherheit gegeben hat, dem DRK-Pflegedienst Roßleben sowie der Physiotherapie Schröder & Töpfer, insbesondere Elisa für die fürsorgliche Betreuung, dem Bestattungshaus Mlicki für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Frau Mlicki persönlich für ihre tröstenden Worte, der Gärtnerei Lehmann für den wunderschönen Blumenschmuck und dem Café Lampe für die herzliche Bewirtung.

In tiefer Trauer
Töchter Bärbel und Beate mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Roßleben, im Januar 2026

VT43/03/26



Danksagung

Bei Abschied wird uns oft erst klar,
wie wertvoll jeder Moment doch war.

Dieter Murr

* 23. September 1935 † 20. Dezember 2025

Wir danken allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus "Pietät" Neubert und Frau Kleemann für die hilfreiche Begleitung sowie Frau Hassert für die liebevollen Abschiedsworte.

In liebevoller Erinnerung
Deine Ehefrau Renate und Kinder

Artern, im Januar 2026

VT40/03/26



Nachruf

Nach einem arbeitsreichen Leben verstarb unser langjähriger Mitarbeiter

Horst Herrmann

aus Kalbsrieth im Alter von 90 Jahren.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Agrarproduktions- & Handels GmbH

Kalbsrieth

Beirat Geschäftsführung

VT28/03/26



Es ist so schwer,
von einem lieben Menschen zu scheiden.
Es tut so weh, sich niemals mehr zu sehen.
Du bist erlöst von allen Leiden,
die Lebensuhr, sie blieb stehen.
Du hast gesorgt, du hast geschafft,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vati, Schwiegervater, allerbesten Opa und Uropa

Manfred Werfel

* 30.01.1938 † 21.12.2025

In stillem Gedenken
Deine Tochter Heidrun mit Uwe
Deine Enkelin Christiane mit Andreas
Dein Liebling Mia Charlotte
im Namen aller Angehörigen

Roßleben, im Dezember 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet auf Wunsch der Angehörigen im Familien- und Freundeskreis statt.

VT04/03/26



Danke

Es gibt keine Worte, die ausdrücken könnten,
was wir verloren haben.

Ursula Springer

Umso mehr hat uns die überwältigende Anteilnahme berührt.
Wir haben dankbar erfahren, wie viele Menschen sie geschätzt und geliebt haben.

Danke an alle, die ihr Beileid bekundet haben.
Danke an alle, die uns schriftlich kondoliert haben.
Danke an alle, die zur Trauerfeier gekommen sind.
Danke für jede schöne Geste und jedes gute Wort, das uns gezeigt hat, dass wir in der Trauer nicht allein sind.
Danke an das Bestattungshaus Mlicki und den Trauerredner Herr Keller.
Danke an die Gärtnerei Jana Lehmann, Birgit und Arndt Stelzer.

Danke für die schöne Zeit
Dein Rolf

im Namen aller Angehörigen

Bottendorf, im Januar 2026

VT32/03/26



Manche Träne mag jetzt fallen,
die in Liebe nach mir weint, ich hab`s ja auch im Leben mit allen gut gemeint.

Für uns alle unbegreiflich müssen wir Dich, unsere geliebte Tochter, Schwester, Enkelin, Tante, Nichte, Cousine und Freundin

Susanne Brenner

* 21.08.1996 † 12.12.2025

gehen lassen. Wir werden Dich niemals vergessen!

In ewiger Liebe
Deine Eltern
Deine Schwester mit Familie
Deine Oma
im Namen aller Angehörigen

Artern, Nausitz, im Dezember 2025

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 17. Januar 2026, um 10.30 Uhr in der Kirche Nausitz statt. Im Anschluss erfolgt im engsten Familienkreis die Urnenbeisetzung im Friedwald.

VT31/03/26

Erinnerungen, die das Herz berühren,
gehen niemals verloren.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem lieben Papa, Schwiegervater, Opa, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel

Wolfgang Gladitz

* 02.09.1946 † 29.12.2025

In tiefer Trauer
Ehefrau Hannelore
und Söhne André, Michael und Holger
mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Artern, im Dezember 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 17. Januar 2026, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Artern statt.

Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

VT14/03/26





Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel wird.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von

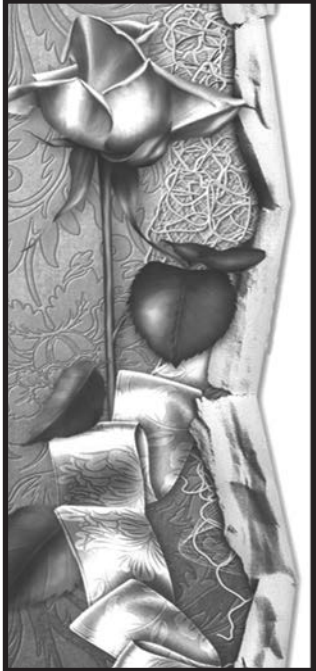
Dieter Linke

* 31.07.1938 † 29.12.2025

Im Namen aller Angehörigen
Rita Linke und Winifred Everts

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 31.01.2025 um 10.00 Uhr, in der Kapelle des Bestattungshauses Becker, Am Friedhof 10, in Sangerhausen statt.

VT23/03/26





Danksagung

Wir gingen einen langen Weg, aber er war doch zu kurz.

Für die vielen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme, die mir durch herzlich geschriebene Worte, stillen Händedruck, Blumen und Geldzuwendungen sowie die Teilnahme an der Trauerfeier für meinen lieben Mann, Bruder, Schwager und Onkel

Hugo Rothe

entgegengebracht wurden, möchte ich mich bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden bedanken.

Ein besonderer Dank gilt
• dem Pflegedienst „Thüringer Pforte“,
• dem Ärzteteam Frau Dr. Pröseler,
• Horst und Petra Müller für die Unterstützung in der schweren Zeit,
• dem Bestattungshaus Mlicki,
• der Gärtnerei Lehmann,
• und der Gaststätte „Lambada“ für die gute Bewirtung der Trauergäste.

In stiller Trauer
Adelheid Rothe
im Namen aller Angehörigen

Roßleben, im Januar 2026

VT16/03/26



Es ist so schwer von lieben Menschen zu scheiden.
Es tut so weh, sich niemals mehr zu sehen.
Du bist erlöst von allen Leiden, die Lebensuhr, sie bleibt stehen. Du hast gesorgt, Du hast geschafft bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater, Opa, Onkel und Freund

Bernd Naumann

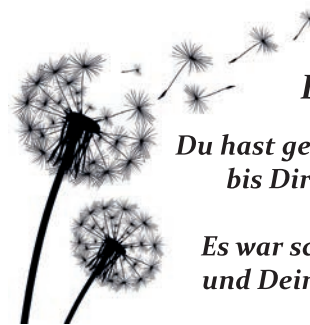
* 09.03.1951 † 26.12.2025

In liebevoller Erinnerung
Ehefrau Birgit
Tochter Anika
Enkel Louis
Nichte Kathleen mit Heiko
im Namen aller Angehörigen

Mönchpiffel, im Dezember 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 23. Januar 2026, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Mönchpiffel statt.

VT12/03/26



Danksagung

Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.
Es war schwer vor Dir zu steh`n und Deinem Leiden zuzusehen.

Manfred Walther

* 23.08.1948 † 24.11.2025

Für die vielen Zeichen der Anteilnahme, die tröstenden Worte, Karten, Blumen und für die Begleitung auf dem letzten Weg unseres lieben Verstorbenen danken wir von Herzen.

In liebevoller Erinnerung
Deine Ehefrau Christel
im Namen aller Angehörigen

Ritteburg, im Dezember 2025

VT05/03/26



Erlöst von ihrem Leiden,
schliefe sie friedlich ein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

Hildegard Kaps

geb. Schmidt

* 23.01.1933 † 05.01.2026

In stiller Trauer
Tochter Heike und Rudolf
Sohn Helge
ihre Enkel und Urenkel
sowie alle Angehörigen

Wiehe, im Januar 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 14.02.2026, um 14 Uhr in der St. Ursula Kirche auf dem alten Friedhof in Wiehe statt.

VT36/03/26



Bestattungshaus „Pietät“ Neubert

einheimisch - seriös - zuverlässig

Artern, Wasserstraße 3, Tel. 03466 302258

Roßleben-Wiehe OT Roßleben,

E.-Thälmann-Str. 19, Tel. 034672 81357

An der Schmücke OT Heldrungen,

Hauptstraße 18, Tel. 034673 97295

Gebührenfrei 0800 0856933

E-Mail: kontakt@pietaet-artern.de

V24/21/25

Bestattungen Pillep



Tag & Nacht:

03466 / 31 98 53

Büro: Artern, Geschwister-Scholl-Platz 8

034672 / 69 55 4

Büro: Roßleben-Wiehe, Wendelsteiner Straße 7

bestattungen@pillep.de

Auch in der
Trauer gibt es
Licht

Bestattungshaus
An der Finne GbR

Bestattungshaus An der Finne GbR
Badeplatz 3
06647 Bad Bibra
24h telefonisch erreichbar:
Tel.: 034465 851001
E-Mail: finnebestattung@gmx.de
www.BestattungshausAnderFinne.de

V5/30/21

Danksagung

Nichts stirbt,
was in Erinnerung bleibt.

Manfred Thoß
* 16.02.1940 † 20.11.2025

Wir danken allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer
Tochter Martina Wicht mit Familie
Sohn Falk Thoß mit Familie

Bretleben, Oldisleben, im Januar 2026

VT02/03/26

www.bestattungen-axel-schmidt.de

Querfurt
Merseburger Str. 54
03 47 71 - 73 42 65

Laucha, Glockenmuseumstr. 24 • Tel. 034462-3090

- Bestattungen aller Art
- Beratungsgespräche
- Hausbesuche
- eigene Floristik
- Trauerredner
- Erl. aller Formalitäten
- Trauerdruck
- Todesanzeigen
- Bestattungsvorsorge
- und vieles mehr

Zulassung auf allen Friedhöfen!

35 Jahre Bestattung Fach oHG
Friedhofstraße 12 • 06268 Querfurt

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen u.v.m.
- Erledigung diverser Formalitäten
- Eigener Trauerraum

Der Tod ordnet die Welt neu.
Scheinbar hat sich nichts verändert und doch
ist alles anders geworden.

24h telefonisch erreichbar: 034771 6210
E-Mail: bestattungfach-querfurt@gmx.de www.bestattung-fach-ohg.de

Schlicht und einfach war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand.
Hast Dein Letztes stets gegeben,
ruh' in Frieden und hab tausend Dank.

Traurigen Herzens nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater und Schwiegervater, herzensguten Opa, Bruder, Schwager, Onkel und guten Freund

Andreas Torkler
* 09.11.1962 † 21.12.2025

In liebevoller Erinnerung
Deine Frau Anke
Dein Sohn Steffen mit Sandra, Leon und Lena
Dein Bruder Michael mit Brigitte und Kindern
im Namen aller Angehörigen

Bretleben, im Dezember 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 31. Januar 2026, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Bretleben statt.

Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

VT06/03/26

Danksagung

Du warst so treu und herzensgut
und musstest doch so Schweres leiden,
doch jetzt ist Frieden, Licht und Ruh',
so schmerzlich auch das Leiden.

Vielen Dank für die aufrichtigen Beileidsbekundungen zum Abschied von meiner lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Margot Gothe geb. Hornickel
* 05.02.1937 † 02.12.2025

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen. Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Mlicki für die sehr würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und der Gaststätte Wipperboot für die nette Bewirtung der Trauergäste.

In liebevoller Erinnerung
Tochter Kerstin mit Axel
Enkeltochter Melanie mit René
sowie Urenkel Cassidy
im Namen aller Angehörigen

Bad Frankenhausen, im Dezember 2025

VT08/03/26

Danksagung

Einmal wird es still in deinem Leben
und die Füße gehen müde ihren Gang.
Einmal muss man aus den Händen geben,
was man festhielt viele Jahre lang.

Gerda Hanauer
* 28.06.1933 † 19.11.2025

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihr Mitgefühl auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Eichsfeld GmbH, dem Bestattungshaus Mlicki und Blumen von Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit
Tochter Marion, Karin und Dana
Schwiegersohn Berthold und Frank
Enkel und Urenkel

Kalbsrieth, Bad Frankenhausen, im Dezember 2025

VT07/03/26

Und immer werden irgendwo Spuren
Deines Lebens sein.
Gedanken, Bilder, Augenblicke und
Gefühle, sie werden uns ewig
an Dich erinnern.

Hilde Gerlach
geb. Raak
* 19.12.1935 † 26.11.2025

Wir danken allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt dem Pflgeteam von Katrin Wäsch, dem Bestattungsunternehmen Pillep, der Rednerin Frau Lips, der Gärtnerei Lehmann sowie der Gaststätte „Zur Linde“ in Allerstedt.

In Liebe und Dankbarkeit
ihre Söhne Fred und Lutz mit Familien

Wohlmirstedt, im Januar 2026

VT27/03/26

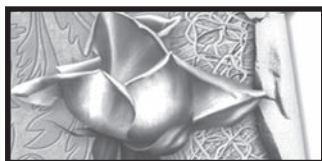
STRECKER-NATURSTEINE

GRABSTEINE • TREPPEN • FENSTERBÄNKE

034771 739168 Querfurt • Merseburger Str. 54
034632 23344 Mühlen • Merseburger Str. 11
034601 22474 Teutschenthal • Friedrich-Henze-Str. 89a

Zulassung auf allen Friedhöfen

DESTAG



Wir sind gegangen, durch Glück und auch durch Leid. Was wir auch angefangen, wir waren stets zu zweit. Nun bist Du fort gegangen, zurück bleib ich allein. Jedoch in meinem Herzen, wirst Du stets bei mir sein.

Hans Hartwig
* 31.10.1940 † 21.12.2025

In liebevoller Erinnerung
Deine Ehefrau Erika
im Namen aller Angehörigen

Ringleben, im Dezember 2025

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 24. Januar 2026, um 11.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses „Pietät“ zu Ringleben statt, anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof. Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

VT18/03/26

STEINMETZBETRIEB MARKO GÖDICKE

- Sofort verfügbare Grabanlagen (bis zur Beisetzung möglich)
- Umarbeiten vorhandener Grabmale
- Abriss und Entsorgung vorhandener Gräber
- Einarbeiten von Zweitschriften
- Treppen und Fensterbänke für Innen- und Außenbereich
- Badverkleidungen und Abdeckplatten

Steinmetzbetrieb Gödicke • Sangerhäuser Straße 34 • 06556 Artern
Tel.: 03466-30 23 11 • Fax: 03466-30 23 12 • info@steinmetz-artern.de • www.steinmetz-artern.de

V2/0/23



...unsere Angebote nutzen und sparen!

Ihre Raiffeisen-Märkte in der Region

Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr!



Rasenmäher-Check

Bereit für die Saison?

- ◆ allgemeine Durchsicht
- ◆ Messer schärfen
- ◆ Öl- & Luftfilter wechseln

64,99

Januar bis März

74,99

ab April

Akku-Rasenmäher-Check

(STIHL, Husqvarna, AL-KO)

- ◆ Funktionskontrolle
- ◆ Messer schärfen
- ◆ Batterie-Check

49,99

Januar - März



Rasentraktoren

- ◆ Durchsicht und „Check up“
- ◆ Messer schärfen
- ◆ Ölwechsel (inkl. Ölfilter)
- ◆ Luftfilter wechseln
- ◆ zzgl. Materialkosten
- ◆ Batterie-Check

159,99

bis 31.03.25



Sortenlisten liegen in den Märkten aus Abpackungen: 5kg / 25kg

Bestellungen für Pflanzkartoffeln nehmen wir gern entgegen.

* Abbildungen bzw. Produktbilder können abweichen oder sich in Form und Farbe unterscheiden, als tatsächlich im Angebot. Markennamen, markenbezogene Artikelbezeichnungen und Logos sind Eigentum des jeweiligen Herstellers/Rechteinhabers. Keine Haftung für Druckfehler.
Öffnungszeiten **Wiehe**: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 13.00 Uhr • Tel.: 034672 60248 • Fax: 034672 60254 • markt-wiehe@raiffeisen-heldrungen.de
Öffnungszeiten **Heldrungen**: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 13.00 Uhr • Tel.: 034673 95826 • Fax: 034673 95820 • markt@raiffeisen-heldrungen.de
Öffnungszeiten **Kölleda**: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 13.00 Uhr • Tel.: 03635 6028877 • Fax: 03635 6028878 • markt-koelleda@raiffeisen-heldrungen.de



Mehr als 25 Jahre Honda Hybrid-Technologie!

Feiern Sie mit uns und erleben Sie unsere aktuelle Modellpalette an Vollhybrid- und Plug-in-Hybrid-Fahrzeugen beim traditionellen Honda Frühstück in unseren Filialen in Halle & Rothenschirnbach.

HONDA FRÜHSTÜCK

24. JANUAR 2026

Kraftstoffverbrauch Jazz e:HEV in l/100 km: kombiniert 4,5-4,8. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 102-108. CO₂-Klasse: C. Kraftstoffverbrauch Civic e:HEV in l/100 km: kombiniert 4,7-5,0. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 108-114. CO₂-Klasse: C. Kraftstoffverbrauch HR-V e:HEV in l/100 km: kombiniert 5,4. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 122. CO₂-Klasse: D. Kraftstoffverbrauch ZR-V e:HEV in l/100 km: kombiniert 5,7-5,8. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 130-132. CO₂-Klasse: D. Energieverbrauch CR-V e:PHEV: Kraftstoffverbrauch gewichtet, kombiniert: 2,6 l/100 km. Stromverbrauch gewichtet, kombiniert: 11,6 kWh/100 km. CO₂-Emissionen in g/km gewichtet, kombiniert: 59. CO₂-Klasse gewichtet, kombiniert: B. Kraftstoffverbrauch bei entladener Batterie kombiniert: 6,2 l/100 km. CO₂-Klasse bei entladener Batterie: E. Elektrische Reichweite (EAER): 78 km. Kraftstoffverbrauch CR-V e:HEV 2WD in l/100 km: kombiniert 6,0. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 135. CO₂-Klasse: D. Kraftstoffverbrauch CR-V e:HEV AWD in l/100 km: kombiniert 6,7. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 151-152. CO₂-Klasse: E. Kraftstoffverbrauch Prelude in l/100 km: kombiniert 5,2. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 117. CO₂-Klasse: D. Abbildung zeigt Sonderausstattungen. Verkauf, Beratung und Probefahrten nur innerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

Auto- & Motorradhaus Schmidt

Gew.gebiet Rothenschirnbach 26/ 27 | 06295 Luth. Eisleben
Eislebener Chaussee 204 | 06126 Halle (Saale)
Tel.: 034776/6110 | 0345 / 68 30 240
www.automobileschmidt.de

